

# Castellari

Imola, Italia, 1976



## RY100

CE



Manual de utilização e manutenção: [www.castellarisrl.com](http://www.castellarisrl.com)



## ÍNDICE:

<b>1. DESCRIÇÃO DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DO HACKSAW</b> .....	<b>3</b>
1.1. Objetivo do manual .....	3
1.2. Identificação da máquina .....	3
1.3. Descrição das máquinas e dados técnicos .....	3
1.4. Sujeito a quem se dirige o manual .....	4
1.5. Proteção e dispositivos de segurança .....	5
1.6. Riscos decorrentes da utilização de máquinas.....	5
1.6.1. Risco de ruído .....	5
1.6.2. Risco de vibração .....	5
1.6.3. Reduzir o risco .....	5
1.7. Componentes RY100 .....	6
1.8. Especificação do componente RY100 .....	8
<b>2. SEGURANÇA E PREVENÇÃO</b> .....	<b>8</b>
2.1. Sinalização de segurança (pictogramas) .....	8
2.2. Regras gerais de segurança.....	8
2.3. Segurança na utilização e manutenção.....	9
2.3.1. Segurança na utilização e no ambiente de trabalho .....	9
2.3.2. INSTRUÇÕES PARA O CORTE CORRETO.....	9
2.3.3. INSTRUÇÕES DE AVISO DE TRAÇÃO .....	10
2.3.4. Segurança para propina .....	10
2.3.5. Segurança na manutenção.....	10
2.3.6. Segurança elétrica.....	11
2.4. Ecologia e poluição .....	11
2.4.1. Gestão de resíduos .....	11
2.4.2. Informação aos utilizadores .....	11
<b>3. UTILIZAÇÃO</b> .....	<b>11</b>
3.1. Manuseamento e Transporte .....	11
3.2. Preparação para utilização .....	12
3.3. Usando o carregador de bateria e carregando a bateria: .....	12
3.4. Utilização de máquinas .....	13
<b>4. MANUTENÇÃO e LIMPEZA</b> .....	<b>13</b>
4.1. Manutenção de Rotina .....	13
4.2. Retirada de terras da produção .....	14
4.3. Desmontagem de máquinas .....	14
<b>5. ERRO DE CODIFICAÇÃO</b> .....	<b>14</b>
5.1. Peças de reposição .....	14
<b>6. CONDIÇÕES DE GARANTIA</b> .....	<b>14</b>
6.1. Isenção de Garantia .....	15
<b>7. Declaração de Conformidade</b> .....	<b>15</b>



## MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

### 1. DESCRIÇÃO DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DO HACKSAW

#### 1.1. Objetivo do manual

Este manual contém as instruções necessárias para o uso correto e seguro do podador elétrico da série RYNO, doravante também referido como a "máquina", distribuído pela Castellari S.r.l., de Imola (BO).

Antes de utilizar a máquina, é importante ler e seguir atentamente as instruções deste manual, uma vez que o funcionamento regular e a durabilidade da própria máquina dependem da observância das instruções dadas, juntamente com a manutenção correta.

**NB:** Este manual é parte integrante da máquina, devendo sempre acompanhá-la em todas as movimentações ou revendas. Recomenda-se armazená-lo em um local seguro, do qual todos os possíveis usuários devem ser informados.

#### 1.2. Identificação da máquina

A máquina está equipada com uma placa de identificação na qual são relatados os seguintes dados:

- Nome da empresa responsável pela marcação CE e endereço completo;
- Nome do produto;
- Número de série;
- Ano de construção;
- Indicadores de eliminação, marcação "CE";
- Obrigação de ler o manual.
- Origem do produto

#### 1.3. Descrição das máquinas e dados técnicos

A máquina da série RYNO foi projetada para facilitar a poda.

A cabeça de corte consiste numa barra na qual está montada a corrente de dentes afiados. Deslizar na barra é possível graças ao pinhão dentado no qual é inserido e bloqueado. A ajuda da bateria integrada (plug-in) permite que a máquina seja operada.

Dentro da conveniente caixa de contenção há também um primeiro kit de manutenção.

Finalmente, você encontrará o carregador de bateria e a folha de início rápido.

#### FICHA TÉCNICA RY100

Alimentação	Elétrico
Tensão	14,4 V
Peso e Comprimento	1.010 gr – 41,5 cm
Peso da bateria	0,229 gr
Carregador	100-240VAC 50/60HZ 0,5 A
Tempo de carregamento	1,5-2 horas
Capacidade de corte	80 milímetros
Potência do motor	500 Watt
Bateria	2,5 Ah – 36Wh
Velocidade da corrente	7,5 m/seg
Comprimento da barra	9 centímetros
Cadeia	1/4" 1.1mm – 29 links
Lubrificação	Automático (depois de encher o tanque)
Mamilo de graxa de roda dentada	Manual



#### 1.4. Sujeito a quem se dirige o manual

Este manual é o guia indispensável para todos os utilizadores que, por várias razões, podem usar ou cuidar das máquinas. Seguem-se os perfis de emprego possíveis:

##### Utilizador:

Pessoa, entidade ou empresa que adquire ou aluga maquinaria e pretende utilizá-la para os fins a que se destina. Ele é responsável pelas máquinas e pelo treinamento daqueles que trabalham ao seu redor.

##### Operador:

Uma pessoa treinada no uso de máquinas.

Ele é capaz de conduzir as máquinas através do uso dos controlos dispostos no painel de botão, ele só pode intervir para fazer ajustes simples. Não está autorizada a realizar manutenções no sistema elétrico ou mecânico das máquinas.

##### Técnico de Manutenção Mecânica:

Técnico especializado capaz de intervir em peças mecânicas e transmissões para realizar todas as manutenções e reparações necessárias. Não está autorizada a realizar manutenção elétrica nas máquinas.

##### Técnico de Manutenção Elétrica:

Técnico especializado capaz de operar mesmo na presença de tensão dentro da placa eletrônica ou outros componentes eletrônicos.

#### 1.5. Utilizações previstas e não intencionais das máquinas

Uso pretendido: A serra elétrica sem fio modelo RY100 é projetada e construída para trabalhos de poda na agricultura e jardinagem. Pode ser utilizado para cortar ramos de árvores de fruto, árvores ornamentais, arbustos, sebes e infestantes ou para cortar ramos com um diâmetro compatível com o indicado na rubrica "capacidade de corte" indicada nos dados técnicos.

Nenhum outro uso é fornecido.

Castellari srl, subsidiárias, importadores, distribuidores e revendedores não são responsáveis e não serão responsáveis por lesões, perdas ou danos resultantes do uso indevido e declinam toda e qualquer responsabilidade por avarias e/ou danos devido a usos diferentes dos indicados neste manual.

Para além do indicado, são proibidas as seguintes utilizações:

- Utilize a serra elétrica para cortar ramos com diâmetro superior ao diâmetro máximo especificado nos dados técnicos ou ramos muito secos num único corte.
- Utilize a serra elétrica em locais abertos com clima húmido ou num ambiente com temperaturas fora das esperadas.
- Utilizar a serra elétrica sem ter usado o EPI adequado exigido pelo tipo de trabalho a ser realizado (luvas, protetores auditivos, óculos de proteção, capacete, calçados e macacão).
- Toque no podador eletrónico com as mãos húmidas e/ou molhadas.
- Utilizar em posição instável.

#### PERIGO:



Reduzir o risco



Tenha cuidado para não utilizar a máquina em ambientes com atmosfera explosiva! Devido ao uso de componentes elétricos, não use em condições climáticas adversas ou trovoadas.



Proibição de colocar ou aproximar-se de fontes de calor



Proibição de exposição ao sol ou a superfícies quentes



## 1.6. Proteção e dispositivos de segurança

As máquinas são equipadas com dispositivos de segurança para proteger o operador de peças mecânicas e elétricas internas.

Invólucro de proteção do corpo: Dispositivo fixo que impede o contacto direto com partes internas móveis ou partes perigosas de máquinas. A proteção só pode ser removida com o uso de ferramentas especiais. Quando a máquina estiver em funcionamento, o invólucro de proteção deve ser corretamente instalado.

Invólucro do motor: Dispositivo removível que impede o contato direto com o corpo do motor, ele só pode ser removido durante a manutenção e limpeza da máquina.

Invólucro de proteção da roda dentada: Invólucro protetor que permite o correto funcionamento da máquina mantendo a barra aderente ao corpo da máquina, a montagem e desmontagem ocorrem através de uma porca de anel acima da carcaça de proteção da roda dentada através da rosca interna no pino da barra, a remoção é permitida única e exclusivamente para limpeza de resíduos de poda e lubrificação da roda dentada.

Protetor de mão: Dispositivo de segurança para proteger as mãos contra solavancos e cortes de poda.

Barra de cobertura de corrente: Dispositivo de segurança superior à barra de corrente, protege contra cortes de poda e previne acidentes em caso de retrocesso. A sua remoção é estritamente proibida

Tampa da barra: proteção anticorte da barra para quando a máquina não está em operação.

Dispositivo de ignição eletrônica: Permite ligar a máquina apenas após dois segundos de pressão.

## 1.7. Riscos decorrentes da utilização de máquinas

### 1.7.1. Risco de ruído

O nível sonoro foi medido através da medição da emissão com máquinas em movimento de acordo com a norma UNI EN ISO 11201:2010.

O nível sonoro foi medido através da medição da emissão com a máquina a funcionar de acordo com a norma UNI EN ISO 11201:2010. Foram coletados os seguintes valores:



Pressão sonora média  $L_{pA}$  (A) dB 87,2

A partir dos valores encontrados, pode-se concluir que o funcionamento da máquina envolve um elevado nível de ruído.



Durante a utilização da máquina, é, portanto, obrigatório que os operadores utilizem protetores auditivos, como protetores auriculares ou tampões auriculares, para evitar danos ao sistema auditivo ao longo do tempo.

### 1.7.2. Risco de vibração

O nível de vibração foi medido com máquinas em movimento, em conformidade com a norma UNI EN ISO 5349-2 2015 para a avaliação das vibrações transmitidas ao sistema HAND-ARM. Foi recolhido o seguinte valor:

Nível de vibração mão-a-braço: 2,23 m/s<sup>2</sup>

### 1.7.3. Reduzir o risco

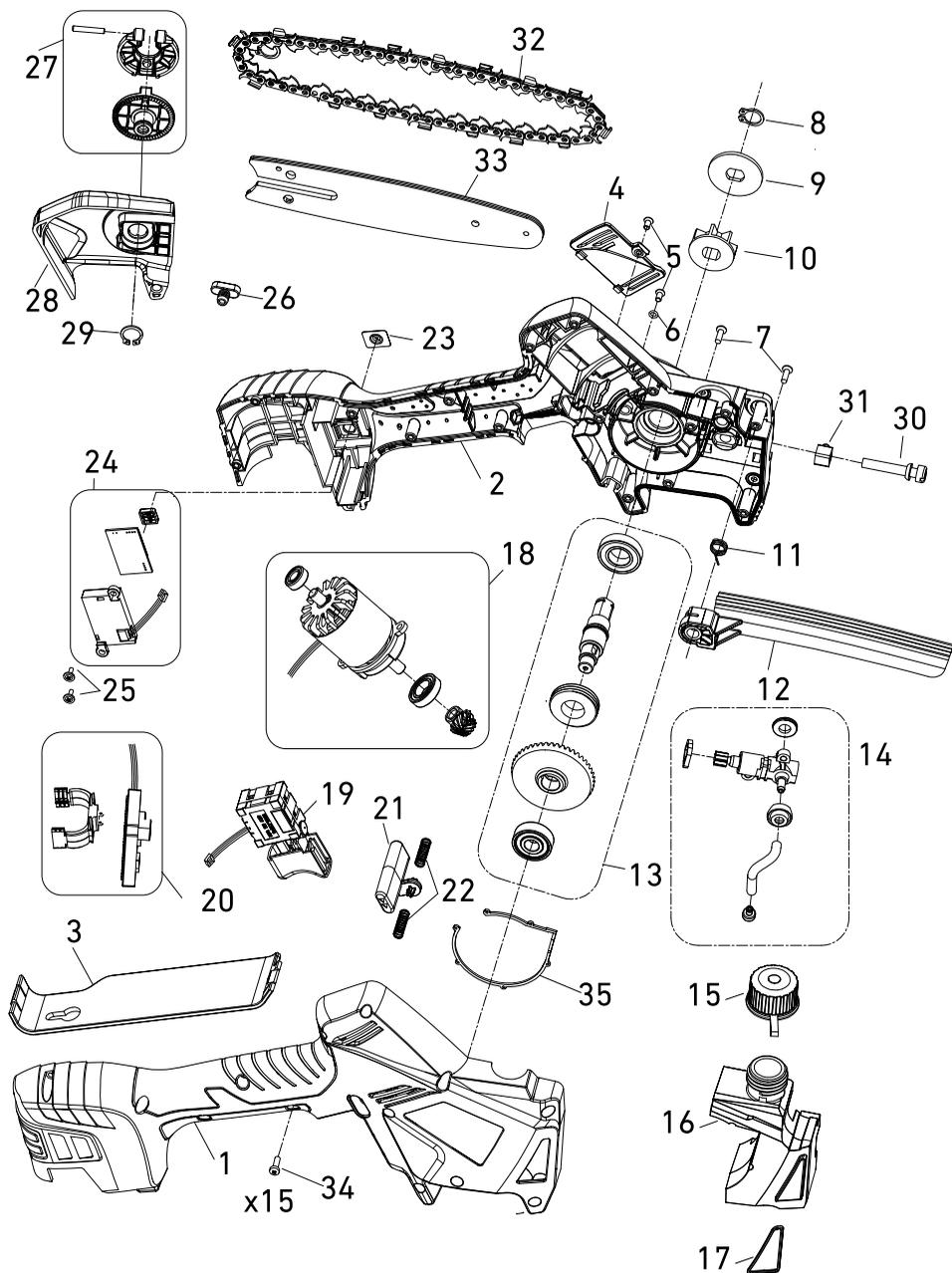


Perigo de corte

Apesar de todas as normas de segurança terem sido aplicadas à construção, não foi possível eliminar o risco de corte.



## 1.8. Componentes RY100



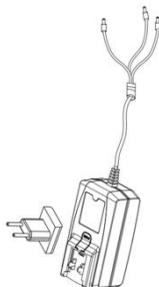


POS.	COD.	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1		Cobertura direita	1
2		Capa esquerda	1
3		Protetor de mão	1
4		Tampa do motor	1
5		Parafuso M3*5	2
6		O anel	1
7		ST2.9*13 parafuso auto-roscante	2
8		Circlips	1
9		Placa de pressão da roda dentada	1
10		Rodas dentadas de 7 engrenagens	1
11		Mola torcional	1
12		Protetor de corrente	1
13		6901 Rolamento esférico de sulco profundo	1
		Tecla plana	1
		eixo de saída	1
		minhoca	1
		Pinhão-bisel grande	1
14		608 rolamentos esféricos de sulco profundo	1
		Anel vedante da bomba de óleo 1	1
		Bomba de óleo	1
		Junta do tanque de óleo	1
		Anel vedante da bomba de óleo 2	1
		Tubo de silicone	1
15		Entrada de óleo	1
		Tampa do tanque de óleo	1
		Tanque de óleo	1
		Anel vedante do tanque de óleo 2	1
18		Pinhão biselado pequeno	1
		6800 rolamentos esféricos de sulco profundo	1
		Motores	1
19		686 rolamento esférico de sulco profundo	1
		Gatilho	1
20		PCBA	1
		Conector da bateria	1
21		Fechadura Safty	1
22		Mola de pressão	2
23		Autocolante do botão de comutação	1
24		Interruptor de alimentação	1
		Ecrã de visualização	1
		Suporte para ecrã de visualização	1
25		Parafuso ST2*8	2
27		Saída de petróleo	1
		pino do cilindro	1
		Botão da tampa da corrente	1
28		Assento do botão da tampa da corrente	1
29		Tampa da corrente	1
		eixo Circlips	1
30		Parafuso de aperto	1
31		Porca de aperto	1
32		29 Cadeias de elo	1
33		Barra de corrente de 4 polegadas	1
34		Parafuso ST3*12	15
35		Anel vedante da caixa de velocidades	1



## 1.9. Especificação do componente RY100

- 1 Podador
- 2 Tampa da barra
- 3 Bateria x 2
- 4 Custódia
- 5 Kits de Manutenção
- 6 Manual de Início Rápido
- 7 Carregador
- 8 Ficha do carregador
- 9 Tomada CA de saída tripla para carregamento
- 10 Bainha



## 2. SEGURANÇA E PREVENÇÃO

É muito importante ler este manual com atenção, a fim de minimizar os riscos devido ao uso descuidado ou incorreto da máquina coberta pelo manual. O utilizador deve instruir o operador sobre os riscos envolvidos na utilização da máquina, sobre os dispositivos de segurança e sobre as regras gerais de prevenção de acidentes previstas nas diretivas e legislação do país em que a máquina é utilizada.

### 2.1. Sinalização de segurança (pictogramas)

As situações perigosas relacionadas com a utilização da máquina são indicadas no manual utilizando o seguinte símbolo:



O mesmo símbolo é usado na bateria para destacar potenciais riscos residuais que, apesar da adoção de todas as normas de segurança possíveis na construção da máquina, não foi possível eliminar completamente para certas condições de uso.

**N.B.:** É importante manter os sinais na máquina sempre limpos, portanto claramente visíveis, a fim de permitir que os utilizadores identifiquem rapidamente possíveis situações de risco durante a utilização.

### 2.2. Regras gerais de segurança

O pessoal está empenhado em:

- utilizar sempre os equipamentos de proteção individual exigidos pela legislação, em simultâneo com as utilizações previstas do podador eletrónico, e seguir as instruções constantes deste manual,
- seguir todas as instruções de perigo e precaução marcadas nas máquinas,
- não realizar operações ou intervenções nas máquinas por sua própria iniciativa, que não sejam da sua competência,
- Denuncie qualquer problema ou situação perigosa que possa surgir ao seu superior.
- Temperaturas de funcionamento recomendadas  $-5^{\circ}\text{C}$   $+40^{\circ}\text{C}$
- utilizar a serra elétrica para cortar ramos, que não estejam muito secos e cujo diâmetro não exceda o máximo (dados técnicos RY100)
- Não toque na serra com as mãos húmidas ou molhadas
- Não modificar e/ou adulterar qualquer peça
- Não coloque as mãos perto da corrente quando a máquina estiver a funcionar.
- Afixar a tampa da barra sempre que a máquina não estiver a ser utilizada e durante cada transporte

As máquinas só podem ser utilizadas para os fins para que foram concebidas.

As máquinas não devem ser acionadas com os protetores desmontados e os invólucros não devem ser retirados nem desembraiados.



## 2.3. Segurança na utilização e manutenção

### 2.3.1. Segurança na utilização e no ambiente de trabalho

- Antes de colocar a máquina em funcionamento, certifique-se de que todas as suas peças, baterias e carregadores estão em perfeitas condições e em perfeitas condições. Além disso, verifique se a corrente não está em contato com objetos estranhos, se os parafusos de aperto estão aparafusados corretamente, se a barra está montada corretamente e se a corrente está devidamente tensionada, não menos importante, se o tanque de óleo está cheio.
- Antes de carregar, certifique-se de que o ambiente está seco e limpo.
- A área em que as máquinas são utilizadas deve ser considerada uma "Zona de Perigo", ou seja, uma área na proximidade da qual a presença de uma pessoa exposta constitui um risco para a saúde e a segurança dessa pessoa. Isto aplica-se, em especial, na presença de pessoas que não tenham formação para a utilização de máquinas.
- A área circundante à zona de funcionamento das máquinas deve estar sempre limpa e afastada de quaisquer obstáculos. Certifique-se de que não há pessoas ou animais na área de trabalho.
- Quando uma pessoa está "exposta" ou numa "zona perigosa", o operador deve intervir imediatamente, parando as máquinas e, eventualmente, retirando a pessoa em questão.
- Durante o funcionamento das máquinas, o operador deve manter uma posição que lhe permita o controlo total, para que possa intervir a qualquer momento e para qualquer eventualidade.
- Antes de guardar a máquina na bainha ou na caixa, certifique-se de que a corrente está parada, desligue a máquina e prenda a tampa da barra.
- Verifique periodicamente a integridade e se as peças não estão gastas.
- Verifique se todos os dispositivos de proteção estão sempre apertados, fixados e interligados
- Não coloque a máquina em terreno húmido nem a deixe sem vigilância.
- Não coloque a máquina para baixo até que tenha parado completamente.
- Não corte materiais que não sejam madeira.
- Não encare o podador para as pessoas.
- Mantenha as crianças fora da porta.
- Manter fora do alcance de pessoal não autorizado.

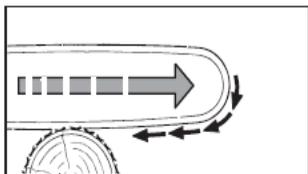
### 2.3.2. INSTRUÇÕES PARA O CORTE CORRETO

- Antes de cortar, deslize a corrente durante alguns segundos quando estiver vazia para permitir uma lubrificação adequada.
- Só faça cortes de cima para baixo.
- Se você cortar um objeto que é muito duro e a serra hacksaw ficar preso, desligue a máquina imediatamente.
- Segure o podador com firmeza.
- Opere a serra de acordo com as instruções do manual.
- Segure o lado do corte oposto ao utilizador.
- Corte apenas quando a corrente atingir a velocidade máxima.
- Use o suporte do cárter como ponto de apoio para ter uma posição de corte firme.



### 2.3.3. INSTRUÇÕES DE AVISO DE TRAÇÃO

- !** AVISO: Durante o corte, a força de tração da corrente será oposta à máquina, fazendo com que a máquina se "afaste" do usuário.
- Certifique-se de que tem uma pega firme na pega.
  - Utilize sempre o podador conforme descrito no manual.
  - Mantenha a barra de corte pressionada.
- Lembre-se de fazer o corte assim que a corrente atingir a velocidade máxima.

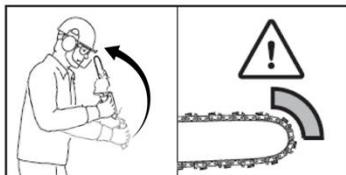


### 2.3.4. Segurança para propina.

- !** As notas a seguir indicam os casos em que a propina pode ocorrer:
- Quando a cabeça da máquina em movimento entra em contato com objetos que são muito duros.
  - Ao fazer cortes com a área da ponta da barra da corrente.
  - Quando a madeira cortada é esmagada durante o corte.
  - Ao cortar um galho mais grosso do que o indicado no manual, corre o risco de ser bloqueado pela madeira e, conseqüentemente, causar retrocesso.



**ATENÇÃO: NUNCA FAÇA CORTES DIRETAMENTE COM A PONTA DA BARRA.**



### 2.3.5. Segurança na manutenção

- Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção nas máquinas, certifique-se de que a bateria não está inserida na caixa da máquina.
- As operações de manutenção devem ser sempre realizadas por pessoal qualificado para estas funções específicas.
- No final das operações de manutenção e reparação, antes de reiniciar a máquina, o responsável técnico deve certificar-se de que o trabalho está concluído, que os dispositivos de segurança são restaurados e que os protetores foram reinstalados.
- Durante as operações de manutenção ou reparação, é obrigatória a utilização de vestuário de proteção adequado, nomeadamente:

Luvas Protetor Auditivo

Óculos de proteção Capacete

Sapatos antiderrapantes e anti-esmagamento



Os ajustamentos, com os dispositivos de segurança desengatados ou sem invólucro, devem ser feitos por um único operador; Durante estas operações, o acesso à máquina é proibido a não funcionários. Evite depósitos de poeira na máquina, especialmente no motor elétrico e nas peças elétricas.



### 2.3.6. Segurança elétrica

- A tomada do carregador deve ser compatível com a tomada de parede.
- Não corte o cabo nem substitua a tomada.
- Verifique a integridade do cabo.
- Não utilizar em ambientes húmidos e/ou em tempo chuvoso ou trovoadas.



**NB:** Não direcione jatos de água contra a máquina (por exemplo, para limpeza), podem gerar um curto-circuito!

## 2.4. Ecologia e poluição

### 2.4.1. Gestão de resíduos

A utilização e manutenção das máquinas gera resíduos que devem ser eliminados de acordo com as leis em vigor no país onde a máquina é utilizada. O utilizador das máquinas é obrigado a cumprir as recomendações de qualquer fabricante relativamente à utilização dos produtos para o funcionamento normal, limpeza e manutenção das máquinas.

Qualquer resíduo especial deve ser eliminado contactando empresas especializadas e autorizadas para o efeito. Certifique-se de que os resíduos são eliminados corretamente, solicitando um recibo de "eliminação foi concluída". Se a máquina for desmontada, ver secção 4.3

### 2.4.2. Informação aos utilizadores



O símbolo do caixote do lixo riscado no aparelho indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos e não pode ser eliminado da mesma forma que o lixo doméstico.

O utilizador que quiser/quiser dispor desta máquina poderá dirigir-se a uma pessoa autorizada a recolher e recuperar esse equipamento ou, em alternativa, contactar o fabricante do equipamento que gere o seu fim de vida e seguir o sistema por ele indicado para permitir a sua recolha seletiva. Se a eliminação for feita num país estrangeiro, contacte a autoridade local competente. Os utilizadores profissionais terão de concordar com a eliminação do produto no final da sua vida útil. Consulte também o [www.registroaee.it](http://www.registroaee.it)



O símbolo do contentor SEM barra na bateria indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente de outros resíduos e não pode ser eliminado da mesma forma que o lixo doméstico.

O utilizador que quiser/quiser dispor desta máquina poderá dirigir-se a uma pessoa autorizada a recolher e recuperar esse equipamento ou, em alternativa, contactar o fabricante do equipamento que gere o seu fim de vida e seguir o sistema por ele indicado para permitir a sua recolha seletiva. Se a eliminação for feita num país estrangeiro, contacte a autoridade local competente.

Os utilizadores profissionais terão de concordar com a eliminação do produto no final da sua vida útil.

Consulte também o site

[www.registropile.it](http://www.registropile.it)

## 3. UTILIZAÇÃO

### 3.1. Manuseamento e Transporte

As máquinas são facilmente transportáveis, uma vez que estão equipadas com um estojo de transporte.

#### Antes de usar

Antes de colocar as máquinas em funcionamento, o operador deve ter lido e compreendido todas as partes deste manual e, em particular, o que é relatado no capítulo 2 dedicado à segurança.

Antes de utilizar as máquinas pela primeira vez:

- familiarizar-se com os dispositivos de controlo e as suas funções,
- Verifique se todos os componentes da máquina sujeitos a desgaste ou deterioração estão em estado intacto.
- Verifique se os invólucros fixos estão na posição correta: guarda-corpos, protetor do motor, protetor da roda dentada, protetor de mão, barra de corrente.
- Verifique se o botão liga/desliga está intacto e se o visor está desligado.

#### ENCHIMENTO DO TANQUE DE LUBRIFICAÇÃO

- Antes de utilizar a máquina, certifique-se de que o depósito de óleo está cheio.
- Se for enchido, certifique-se de que a tampa e a área de enchimento estão limpas de impurezas, para evitar que resíduos de poda ou poeira entrem no tanque.
- Durante o arranque da máquina, o óleo sai automaticamente do tanque, lubrificando a corrente.
- Quando ficar sem óleo no tanque, desligue a máquina antes de encher.



- Recomenda-se óleo lubrificante de cadeia biodegradável superior a 85%, com viscosidade 100 medida a 40 ° (método ASTM D445)
- NB: utilizar apenas óleo limpo e não recuperado para encher o reservatório. O óleo de recuperação pode danificar a bomba de lubrificação.



### VERIFICAÇÃO DA TENSÃO DO ELO DA CORRENTE

Atenção!!! Antes de cada operação, é SEMPRE necessário verificar se a corrente está sob tensão e não solta.

- Certifique-se de que a máquina está desligada e que a bateria está desligada.
- No caso de ter acabado de utilizar a máquina, espere alguns minutos até que arrefeça antes de proceder ao ajuste da tensão.
- Solte a proteção da barra (figura 1).
- Usando luvas de proteção, tente mover a corrente através de um elo, na parte inferior da barra; Se a tensão estiver correta, você deve ver os dentes-guia do ponto até o meio, puxando o ponto para baixo.
- Se a corrente for muito apertada, pode ser ajustada usando o parafuso localizado no lado oposto ao invólucro protetor frontal da máquina. Girar no sentido anti-horário vai soltar a corrente. (imagem 2).
- Se estiver solto, para apertá-lo, use o parafuso localizado na frente da máquina. Girar o parafuso no sentido horário puxará a corrente.
- Aperte o invólucro protetor e ligue a máquina (imagem 3).
- Quando a ferramenta é apertada, o elo deve sair a meio caminho da barra de corrente



### 3.2. Preparação para utilização

#### Antes da utilização:

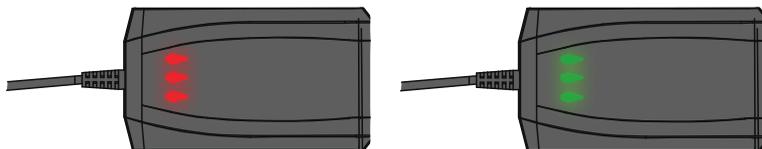
- 1 Carregue totalmente as baterias;
- 2 Insira a bateria na ranhura;
- 3 Retire a tampa da barra;
- 4 Mantenha premido o botão para ligar/desligar até o ecrã se ligar. A máquina emitirá dois sons, o primeiro arrancando, o segundo para sinalizar que a máquina está pronta para o trabalho.
- 5 A máquina está equipada com um botão de segurança para ser pressionado ao mesmo tempo que o gatilho de arranque do elo da corrente, uma vez iniciado, solte o botão de segurança.

### 3.3. Usando o carregador de bateria e carregando a bateria:

- Preste atenção à fase de carregamento.
- A primeira utilização só deve ser feita quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Assim que o carregador estiver ligado à bateria, insira a ficha na tomada na parede.



- O carregador ficará vermelho. Enquanto estiver a carregar, NÃO desligue a tomada até a luz ficar verde.



### 3.4. Utilização de máquinas

#### Instruções de utilização:

- O desgaste dos componentes mecânicos e eletrônicos da máquina está intimamente relacionado com a forma como a máquina é utilizada. Para não causar uma sobrecarga mecânica e térmica dos componentes que poderia fazer com que as máquinas bloqueassem, evite insistir em cortar o galho se for muito exigente.
- Não se recomenda a utilização de pilhas descarregadas ou deterioradas.
- Não é recomendado o uso de baterias e carregadores com sinais de danos.
- Certifique-se de que, quando não estiver a ser utilizada, a serra elétrica está desligada.
- Certifique-se de que fixa a tampa da barra imediatamente após o desligamento.
- Após o uso, guarde sempre a serra elétrica dentro do estojo, retirando sempre a bateria.
- Siga sempre as instruções deste manual.
- É proibido usar fontes de alimentação diferentes da bateria fornecida.
- É proibido usar um carregador de bateria diferente do fornecido

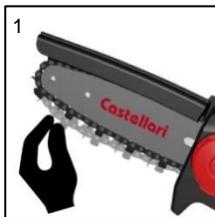
## 4. MANUTENÇÃO e LIMPEZA

### 4.1. Manutenção de Rotina

A longa vida útil das máquinas e os custos operacionais mais baixos dependem da conformidade com esta norma.

#### Controlos periódicos a efetuar:

- 1) Diariamente:
  - 1 Recomenda-se verificar a tensão da corrente.
  - 2 Verifique o nível de óleo.
  - 3 No final do dia de trabalho, limpe a corrente e verifique a sua nitidez. Limpe a barra, incluindo o pino, desmontando o invólucro protetor da roda dentada e fechando-o novamente, limpe a área da tampa do tanque de óleo.
  - 4 Desmonte o invólucro localizado acima do motor e limpe a tela, verifique também o compartimento do motor e, se estiver sujo, use ar comprimido para remover sujeira e resíduos de corte e poeira



Os tempos de intervenção apresentados devem ser considerados indicativos e definidos tendo em conta as condições normais de utilização da máquina. Podem variar dependendo da forma como a máquina é utilizada e em relação às características do ambiente em que é utilizada, por exemplo: nível de humidade, limpeza do ar (presença de poeira). Em caso de utilização intensiva, pode ser necessário aumentar o número de visitas de manutenção.



Antes de prosseguir com qualquer operação, certifique-se de que a máquina está desligada e a bateria está desligada.



Para a lubrificação, siga as instruções nas fichas de dados de segurança dos produtos utilizados

#### 4.2. Retirada de terras da produção

No caso de se prever um longo período de repouso das máquinas, devem ser efetuadas as seguintes operações:

- desligue a bateria da máquina;
- Limpe a máquina, libertando-a de quaisquer resíduos de sujidade depositados sob a barra e o protetor do motor, incluindo outras peças.
- realizar uma verificação e substituir as peças danificadas/desgastadas pelo uso em um centro de serviços especializado Castellari;



Durante longos períodos de não utilização, lembre-se de recarregar a bateria a cada 3 meses. Repetir em seguida as operações acima descritas para a retirada de terras da produção  
Realizar as operações de manutenção acima descritas com cuidado.

#### 4.3. Desmontagem de máquinas

Entregue as suas máquinas desativadas a um centro oficial de reciclagem de materiais. Você contribui ativamente para a proteção do meio ambiente aplicando métodos de descarte e recuperação também em relação aos materiais de embalagem com os quais a embalagem da máquina é feita. A sua autarquia poderá informá-lo sobre as formas e possibilidades mais eficazes de proceder à eliminação do antigo instrumento, de uma forma respeitadora do ambiente.



Os resíduos devem ser recolhidos separadamente e não podem ser tratados como resíduos domésticos

## 5. ERRO DE CODIFICAÇÃO

Significados do código de erro			
	O LED pisca x vezes	N.º de sons	Código de erro
Sem erros	0	0	E00
Proteção manual contra cortes	1	1	E01
Erro do sensor atual	2	6	E02
Danos no tubo MOS	3	6	E03
Corrente de surto atual/proteção média	5	5	E05
Partida travada/rotor preso	6	3	E06
Perda de fase	7	4	E07
Energizado/Sobretensão	8	1	E08
MOS/chip sobre-temperatura	9	6	E09
Erro EEPROM	11	6	E11
Erro de deteção de fase	12	4	E 12
Erro de programação	13	6	E 13
A placa-mãe não pode se comunicar com a bateria.	17	10	E 17

#### 5.1. Peças de reposição

A fim de garantir a segurança e longa vida útil do produto, recomendamos o uso apenas de peças de reposição originais. Reparos ou manutenções especializadas devem ser realizadas por pessoal especializado e autorizado da Castellari.

## 6. CONDIÇÕES DE GARANTIA

Castellari srl garante o novo produto por um período de 24 (vinte e quatro) meses a partir da data de compra.

**NB:** No momento da compra, verifique se a máquina está intacta e completa nos seus componentes. Quaisquer reclamações devem ser apresentadas no prazo de 7 dias após a receção das máquinas. A garantia envolve a reparação ou substituição de peças defeituosas gratuitamente.

Para ativar a sua garantia, visite a página [www.castellarisrl.com/registra-prodotto](http://www.castellarisrl.com/registra-prodotto)

**NB:** A substituição ou reparação de peças em garantia não prolonga de forma alguma o prazo das mesmas. O comprador só poderá fazer valer os seus direitos se tiver cumprido as condições da garantia.



### **6.1. Isenção de Garantia**

A garantia é nula nos seguintes casos:

- Um erro de manobra é imputável ao operador,
- Os danos são imputáveis a uma manutenção insuficiente ou incorreta,
- Danos causados pela instalação de peças não originais ou como resultado de reparações realizadas pelo utilizador sem o consentimento do fabricante,
- Se não seguir as instruções detalhadas neste manual.

### **7. Declaração de Conformidade**

Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.

Eu, abaixo assinado, Castellari Enrico, presidente da Castellari S.r.l., "Construção de tesouras para a agricultura", Via Lasie 15/a – 40026 IMOLA (BO) ITÁLIA, declaro, sob a minha exclusiva responsabilidade, que a serra informática RY100 cumpre os requisitos essenciais de segurança e proteção da saúde previstos na Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.



# Castellari

Via Lasie 15/A - 40026 IMOLA (Bo)

Telefono: 39 0542.43659 - +39 0542628142 +39 0542 626930

[www.castellarisrl.com](http://www.castellarisrl.com) - [info@castellarisrl.com](mailto:info@castellarisrl.com)